



Концепция развития поселка Веселовка в связи с подготовкой к празднованию юбилея И.Канта в 2024 г.

Черняховский район
Калининградской области

Авторы:

профессор Юрген Венцель,
архитектор и ландшафтный архитектор

Наталия Куницкая,
архитектор и градостроитель

апрель 2020

«Идея - это не что иное, как понятие совершенства, такого, которого в опыте еще не имеется.» И.Кант

СОДЕРЖАНИЕ

- 1-2. ОПИСАНИЕ КОНЦЕПЦИИ
3. СИТУАЦИОННЫЙ ПЛАН ПОСЕЛКА ВЕСЕЛОВКА
4. СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ: «ОЧАГИ» ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ ПОСЕЛКА
5. СТРУКТУРА СУЩЕСТВУЮЩЕЙ ЗАСТРОЙКИ ПОСЕЛКА
6. ИСТОРИЧЕСКАЯ КАРТА 1938 Г.
7. ИСТОРИЯ ПОСЕЛКА
8. ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА КОНЦЕПЦИИ РАЗВИТИЯ ПОСЕЛКА
9. МАСТЕР-ПЛАН ПО КОНЦЕПЦИИ РАЗВИТИЯ ПОСЕЛКА
10. МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ И ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР И.КАНТА
- 11.1-2 ВАРИАНТЫ ЗДАНИЯ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИЙ ЦЕНТРА И.КАНТА
12. ПЛОЩАДЬ ПЕРЕД МУЗЕЕМ И.КАНТА В ДОМЕ ПАСТОРА
13. ГОСТЕВОЙ ДОМ ЦЕНТРА И.КАНТА
14. НОВЫЙ ПОСЕЛКОВЫЙ ЦЕНТР
15. ФИЛОСОФСКОЕ ДЕРЕВО
16. ПРИМЕРЫ ЦИТАТ И.КАНТА ДЛЯ ИНСТАЛЛЯЦИИ

1. ОПИСАНИЕ КОНЦЕПЦИИ.

Задачи концепции:

По случаю 300-летия Иммануила Канта, которое будет праздноваться 22 апреля 2024 года, в поселке Веселовка, в бывшем Юдтшен, запланировано создание места памяти. Потому что именно здесь, в Юдтшен, сохранился бывший дом пастора, в котором известный философ жил и работал три года. Начало было положено восстановлением и оборудованием исторического здания в качестве музея. Здесь запланирован центр Канта как филиал Музея И.Канта Калининградского собора.

Пожелания международного сообщества Канта более масштабны: оно ожидает, что поселение станет местом международных встреч и будет задействовано в планах развития центра И.Канта. Также в публикациях Калининградского университета было подчеркнута всемирное значение философии просвещения Канта. Эта философия является «противоядием от мировой апокалиптической болезни». Поэтому поселок Веселовка может стать также первым шагом «к уникальной модели единения и сотрудничества между разными народами и культурами» (В.Гильманов, доктор филологических наук, профессор БФУ имени И.Канта, г. Калининград). На это значение Канта, не только для России, также указал президент Владимир Путин.

Для проведения специалистами и философами со всего мира исследований и конференций в Веселовке планируется научный и просветительский центр. Но также историки, учителя, писатели и студенты будут здесь посещать семинары, выставки, лекции и специальные мероприятия. Кроме того, в это место поедут также туристы, которые не интересуются ни Кантом, ни философией, ни историей, но проявляют любопытство, особенно если им рекламируют новую «достопримечательность». Создание нового центра одновременно как для специалистов по Канту, так и для туристов, проблематично. Международные участники семинара по истории философии, например, никогда не вернутся, если здесь будут предложены деревянные киоски, деревянные сцены и другое подобное туристическое оборудование. Поэтому при разработке развития поселка было решено, что различные целевые группы должны получить свою пространственную локализацию.

В предлагаемой концепции запланировано 3 зоны развития общественных пространств:

зона 1. - новый поселковый центр, сформированный озелененной улицей с гостиницей / хостелом, уличным фронтом застройки и коммунальным игровым и спортивным комплексом;

зона 2. - кемпинг с причалом для водного туризма и речной пляж,

зона 3. - международный научный и просветительский центр, включающий музей И.Канта, здание для проведения конференций, а также гостевой дом для приглашенных ученых.

Пояснение плана развития поселка:

В целом, следует отметить, что каждая новая задача планирования для поселка представляет собой вмешательство в существующую пространственную структуру и ее изменение. Она должна обогащать, а не обременять или нарушать экономику, социальную среду, природу. Поэтому запланированные инвестиции должны оказать положительное влияние на увеличение рабочих мест, инфраструктуру, экологию.

Поселок Веселовка сегодня имеет две основные сложившиеся зоны жилой застройки, соединенные Зеленой улицей. Предложено развивать ее как главную улицу поселка и размещать здесь общественные пространства и объекты, такие как спортивные и игровые площадки для детей, детский сад, фельдшерский пункт и почтовое отделение. Частные инвесторы смогут построить на главной улице: гостиницу или хостел, ресторан, а также двухэтажные жилые дома, с размещением на первом этаже различных магазинов, пекарни, офисов, мастерских, и т. д. Благодаря посадкам лип главная улица приобретет характер старой деревенской улицы.

Предполагается, что между поселком и Калининградом будет налажено сообщение по железной дороге, т.о. станция железной дороги будет снова действовать. Предлагаемая новая дорога свяжет улицу Новоселов - основной въезд в Веселовку - с Речной улицей, которую в дальнейшем смогут использовать рейсовые и туристические автобусы. Также она является подъездом к кемпингу, пляжу и причалу и позволяет избежать проезд через поселок. С причала могут стартовать туристические походы на байдарках.

На месте исторического центра поселка, в прошлом состоящего из церкви, дома пастора и кладбища, предложено сформировать новый международный научный и просветительский центр, пространства которого могут использоваться жителями деревни. Центральная площадь перед музеем И.Канта будет выложена плитами из натурального камня и закрыта для движения. В остальной части улица Зеленая будет заасфальтирована, дорожки и другие подъездные пути предложено сделать с набивным покрытием. Расположение трех запланированных общественных парковочных мест показано на плане рядами деревьев.

Разные общественные зоны поселка и берега реки Анграпы будут связаны аллеями, планируемыми на основе системы исторических дорог. Параллельно железнодорожной линии пройдет освещенная дорожка, которая соединит спортивную площадку с березовой рощей. Среди берез размещены оборудованные детские игровые площадки из натуральных материалов, на берегу реки - площадка для гриля. В Черняховске стартуют также велосипедный и пешеходный пути вдоль Анграпы, с ответвлением на г.Гусев.

2. ОПИСАНИЕ КОНЦЕПЦИИ.

Международный научный и просветительский центр

Центр состоит из музея И.Канта в доме пастора, гостевого дома для приглашенных ученых (на месте хозяйственной постройки) и нового здания, построенного на месте церкви в ее прежних размерах и контурах. Однако, эта реконструированная форма церкви не включает традиционный неф, а содержит конференц-зал, лекционный зал, исследовательские кабинеты, в башне предложено разместить библиотеку с читальным залом. Новое здание может также использоваться сельскими жителями как общественный центр. Такое превращение христианской церкви в храм науки также порадовало бы Канта, просветителя и агностика.

На площади, напротив музея И.Канта в Доме пастора знаменитый философ будет удостоен инсталляцией и бюстом на подесте (предложение для народного художника России, скульптора В.А.Суровцева). Инсталляция предполагает установку трех вертикальных стеклянных панелей высотой около двух с половиной метров, на которых некоторые из знаменитых цитат Канта выгравированы на стекле на русском, немецком и английском языках (примеры цитат в приложении). Пространство площади с западной стороны ограничено невысокой искусственной озелененной насыпью, в которой устроены ступени для сидений. Это место встречи туристических и школьных групп, начала экскурсий и проведения небольших мероприятий. В бывшем приходском саду, рядом с резиденцией и музеем Канта, можно будет отдохнуть в летнем кафе. При необходимости вход на площадь будет оформлен оградой с воротами.

Молодой педагог Кант, очевидно, бывал со своими воспитанниками в пасторском саду, а также на берегу Анграпы. Он с энтузиазмом читал Дж. Дж. Руссо, но все же не так любил природу, как классики и поздние романтики того времени. Ученого интересовала вселенная, происхождение космоса, а не мода того периода на английские ландшафтные парки, которыми был очарован Гете. Нам также не известно, использовал ли когда-нибудь профессор Кант сад при своем доме в более поздний период. Очевидно, ученого больше интересовала не окружающая природа, а социальная среда переселенцев деревни Юдчен.

В связи с этим рощи и группы деревьев в центре Веселовки предложено сформировать как естественный лесопарк, который будет связан тропинками и немного дополнен растительностью, например, рощей рододендронов. В живописном месте на небольшом холме, с которого открывается панорамный вид на окрестности, вокруг одного дерева (дуба или липы) будет построена удобная круглая скамейка. Это место отдыха для пешеходов, которые отсюда получают возможность наслаждаться пейзажем «в бескорыстном удовольствии». Приглашенные ученые будут иметь возможность в тени большого дерева или под «звездным небом» «в свободной игре познания» размышлять о происхождении вселенной.



«Все природные особенности существа предназначены для полного и надлежащего развития» И.Кант. Кёнигсберг

Портрет И.Канта сделан около 1755 г. графиней Каролиной фон Кайзерлинг.

Специальная литература освещает Канта прежде всего, как уважаемого молодого профессора. О жизни молодого Канта мало что известно. Известно, что он, будучи студентом в Кенигсберге, подрабатывал в дополнение к учебе, чтобы улучшить свое материальное положение, а также играл в бильярд. Так что он не был отрешенным от жизни интеллектуалом. Известно также, что в домах горожан и знати Кант был желанным гостем как блестящий, остроумный и общительный собеседник. Он, еще будучи молодым человеком, становится «кабинетным» ученым, при этом ши-

роко мыслящим, но по-спартански проживающим пруссом. В более поздний период жизни его единственной роскошью становятся обеденные встречи с ежедневно приглашенными гостями, во время которых, говорят, Кант тоже был веселым. Название поселка Веселовка, „весело = веселый“ идеально вписывается в место, где молодой Кант жил три года.






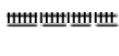

Предложенная концепция организует основные функции поселка и их развитие. При этом информация об историческом строении старого кладбища или о старой сети дорог, по экологии водной системы (пруды или каналы) и об использовании полей, пастбищ и земель, также как и топографическая съемка местности на данный момент отсутствуют.

В заключение мы хотели бы обратить внимание на то, что настоящая концепция является планом развития. То, что из этого может быть реализовано к 2024 году, и что мировая общественность увидит через четыре года к юбилею И.Канта, должно быть решено быстро, поскольку процессы планирования и строительства занимают много времени. Это может быть сделано, если федеральные организации, Калининградская область и район, а также частные инвесторы разделят задачи: по зданию для конференций (бывшая церковь) и гостевому дому, с одной стороны, технической инфраструктуре, такие как улица, освещение, дорожки и насаждения, с другой стороны, и, наконец, по гостинице или хостелу и кемпингу.

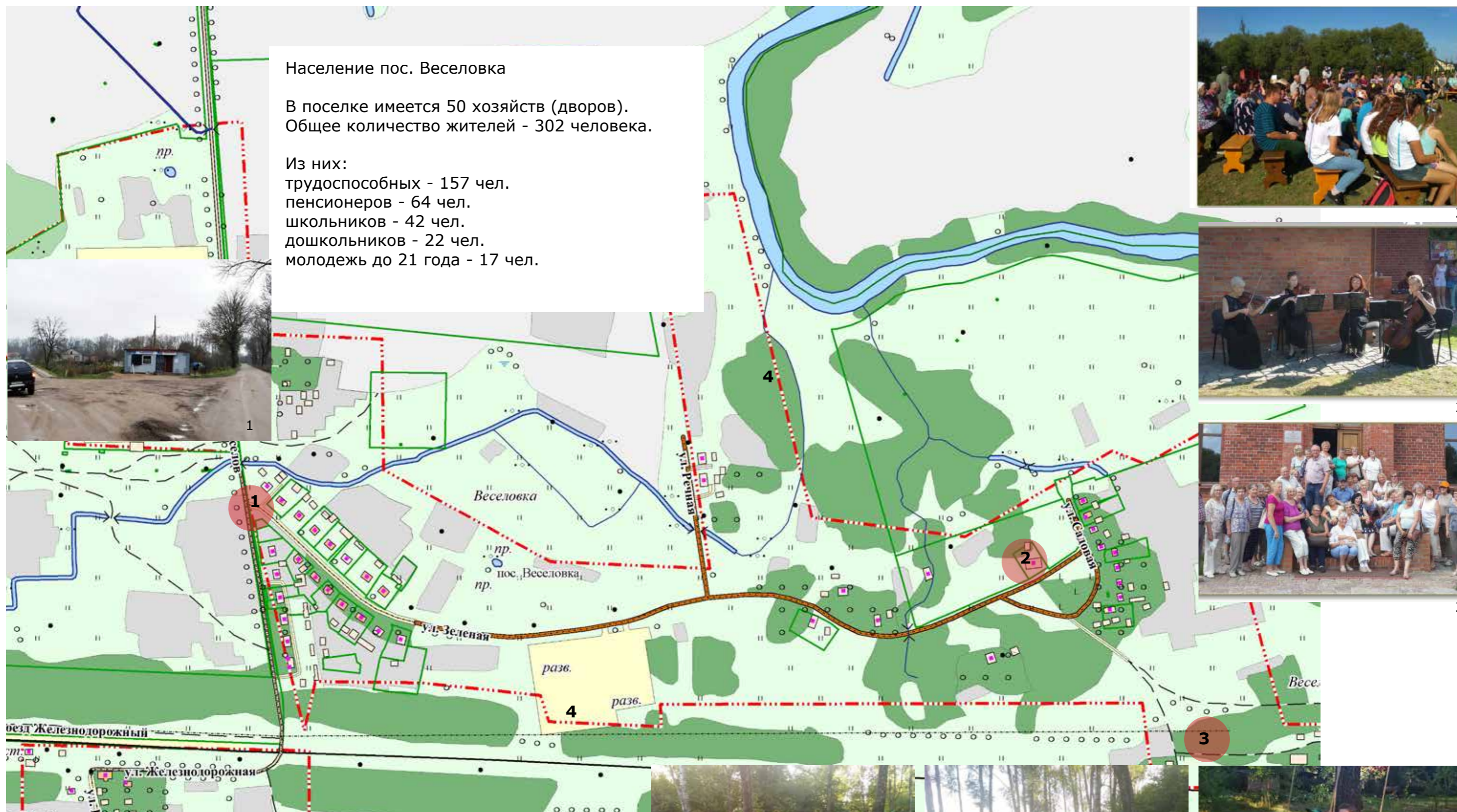
3. СИТУАЦИОННЫЙ ПЛАН ПОСЕЛКА



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

-  участок дома пастора -музея И.Канта
-  территория поселка Веселовка в административных границах
-  река Анграпа
-  федеральная трасса E28
-  поселковые дороги
-  железная дорога
-  станция железной дороги

4. СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ: «ОЧАГИ» ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ ПОСЕЛКА



2



2



2

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- 1 - продуктовый магазин
- 2 - музей И.Канта в доме пастора
- 3 - березовая роща
- 4 - административные границы поселка



3



3



3

5. СТРУКТУРА СУЩЕСТВУЮЩЕЙ ЗАСТРОЙКИ ПОСЕЛКА

В поселке Веселовка из социальной инфраструктуры имеются следующие объекты:

1 продуктовый магазин, ж/д остановка (здание вокзала закрыто);

отсутствуют: школа, детский сад, почта, мед. пункт, клуб, библиотека, детские и спортивные площадки.

В основном трудоспособные жители поселка работают в городах области (Калининград, Черняховск, Гусев), небольшое количество занимается фермерским хозяйством. Школьники обучаются в средней образовательной школе №6 г. Черняховска (их ежедневно развозит школьный автобус).

С федеральной трассой поселок соединяет грунтовая дорога (в неудовлетворительном состоянии).

Территория обладает большим природным и культурным потенциалом.



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ





зона существующей застройки

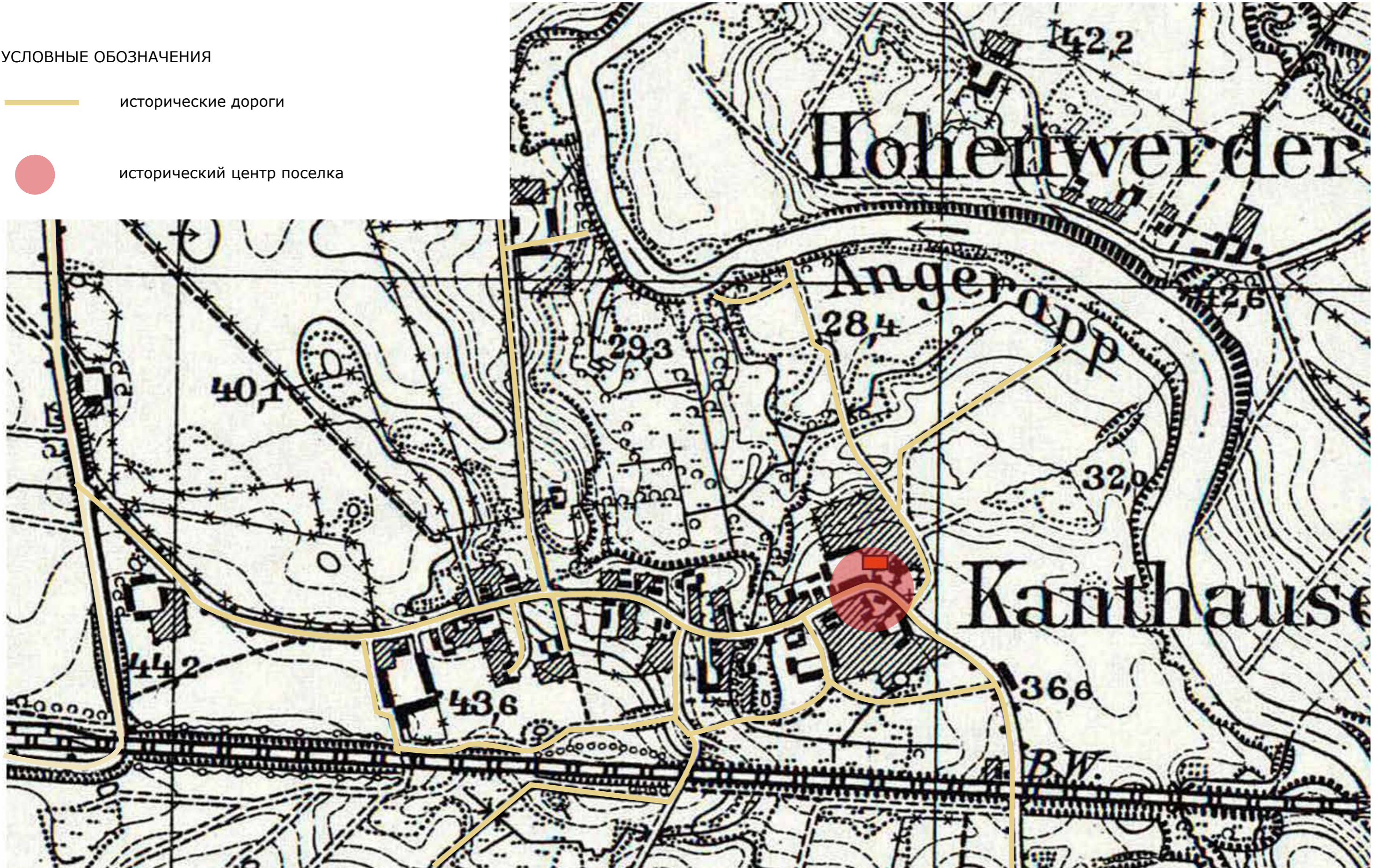


участок музея Канта в Доме пастора, объекта культурного наследия федерального значения

6. ИСТОРИЧЕСКАЯ КАРТА 1938 г.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

-  исторические дороги
-  исторический центр поселка



7. ИСТОРИЯ ПОСЕЛКА



Церковь
в 1900 г.



Юдшен в 1900 г.



Хозяйственный двор семьи Лойяль

Из объединения двух деревушек Лаумезиета (Laumessieta) и Рудупраст (Ruduprastt) в 1557/58 годах появилась деревня Ютцшвентен (Ютцшвента), Jutzwethen (Juttschwentta), позднее Юдчен - Юдшен (Judtschen).

Название деревни исходит от фамилии одного из первых поселенцев – Иотце (Jotze). В налоговых грамотах Главного амта в Инстербурге Лаумезиета и Рудупраст впервые упоминаются в 1539 году, Юдчен в 1557 году.

В начале XVIII века Юдшен стал центром заселения швейцарцами и французами из Пфальца. Был избран первый староста ("шультце") по имени Жак Жоне, открыта школа для детей. Первым учителем стал франкоговорящий Якоб Шалле.*

14 августа 1713 года граф Дона основал два церковных прихода: реформированную французскую общину для франкоязычного населения (Юдшен) и реформированную немецкую общину для немецкоязычного населения (Задвайчен).

Церковь была освящена 27.04.1727 года.

02.04.1925 г. – освящение церкви, разрушенной в 1916 году.**

Постепенно развиваясь, деревня превратилась в самостоятельный автономный населенный пункт с реформаторской кирхой, двухлетней школой, полицейским участком, почтой, железнодорожной станцией и всеми производственными предприятиями, необходимыми для жизнеобеспечения. В рамках германизации в Третьем Рейхе прусских, литовских, польских топонимов Восточной Пруссии поселок «Юдшен, с 1935 года насчитывавший 374 жителей, получил новое название - Кантхаузен».

В 1946 году поселок получил свое настоящее имя - Веселовка.

* Alfred Loyal - *Aus der Chronik der Hugenottenfamilie Loyal - in: Gumbinner Heimatbrief – Nr. 46 1/81*

Dr. Siegfried Maire - *Französische Ackerbauern aus der Pfalz und der Uckermark in Ostpreußen - Berlin 1939*

** Др. Дирк Лойяль. Доклад Кант в Юдшене 22.04.2014 <https://www.freunde-kants.com>



Освящение церкви 02.04.1925 г.



Церковь в 1925 г.



Юдшен до 1945 г.

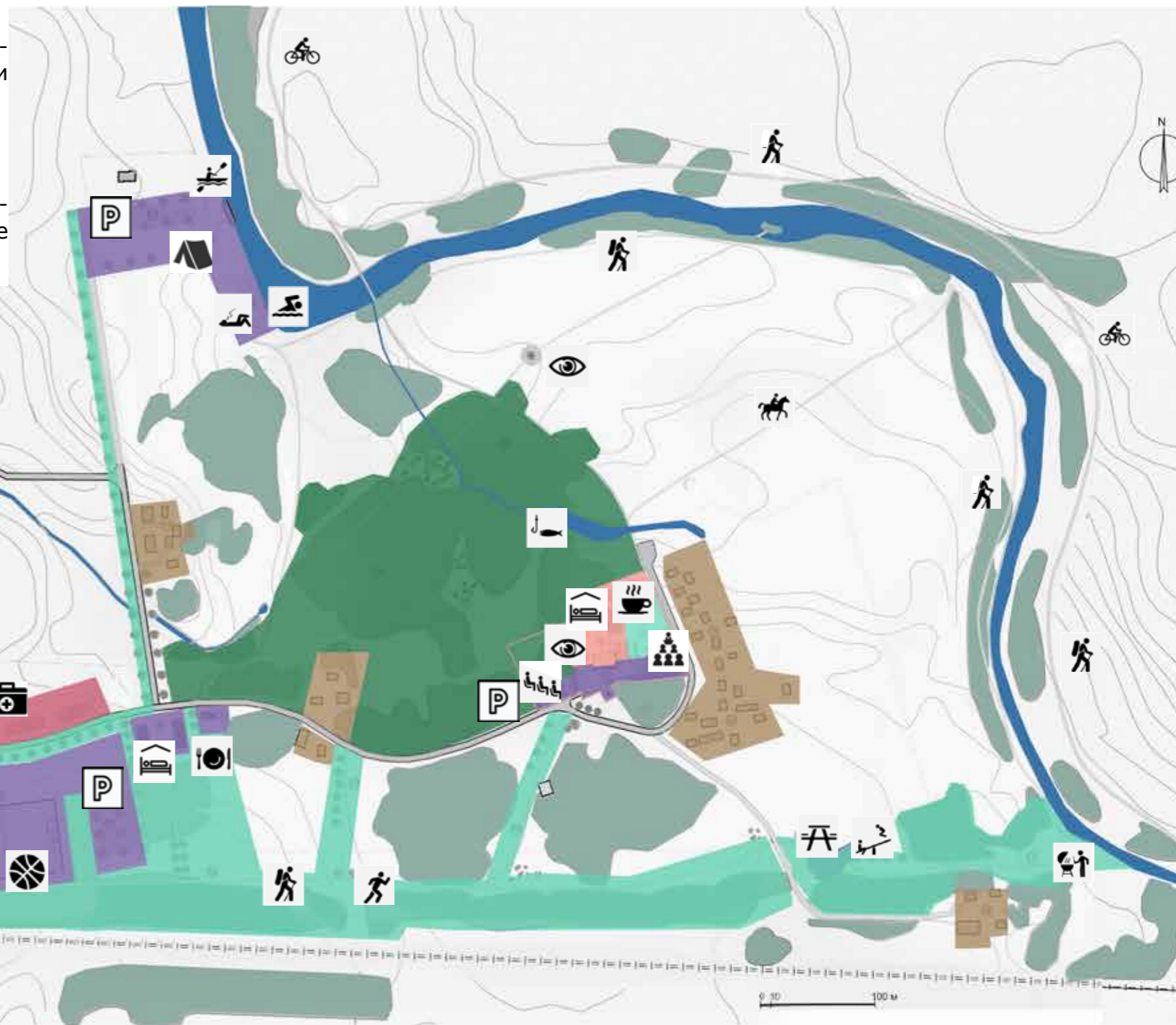
8. ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА КОНЦЕПЦИИ РАЗВИТИЯ ПОСЕЛКА

В предлагаемой концепции запланировано 3 зоны развития общественных пространств:










зона 1. - новый поселковый центр, сформированный озелененной улицей с гостиницей / хостелом, новыми зданиями вдоль линии застройки и коммунальным игровым и спортивным комплексом;

зона 2. - кемпинг с причалом для водного туризма и речной пляж,

зона 3. - международный научный и просветительский центр, включающий музей И.Канта, здание для проведения конференций, а также гостевой дом для приглашенных ученых.



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

 существующая застройка	 общественные зоны	 существующие зеленые зоны, кладбище
 международный научный и просветительский центр И.Канта	 озеленение	 река Анграпа
 планируемая застройка	 лесопарк	 поселковые дороги

9. МАСТЕР-ПЛАН РАЗВИТИЯ ПОСЕЛКА ВЕСЕЛОВКА



Условные обозначения:

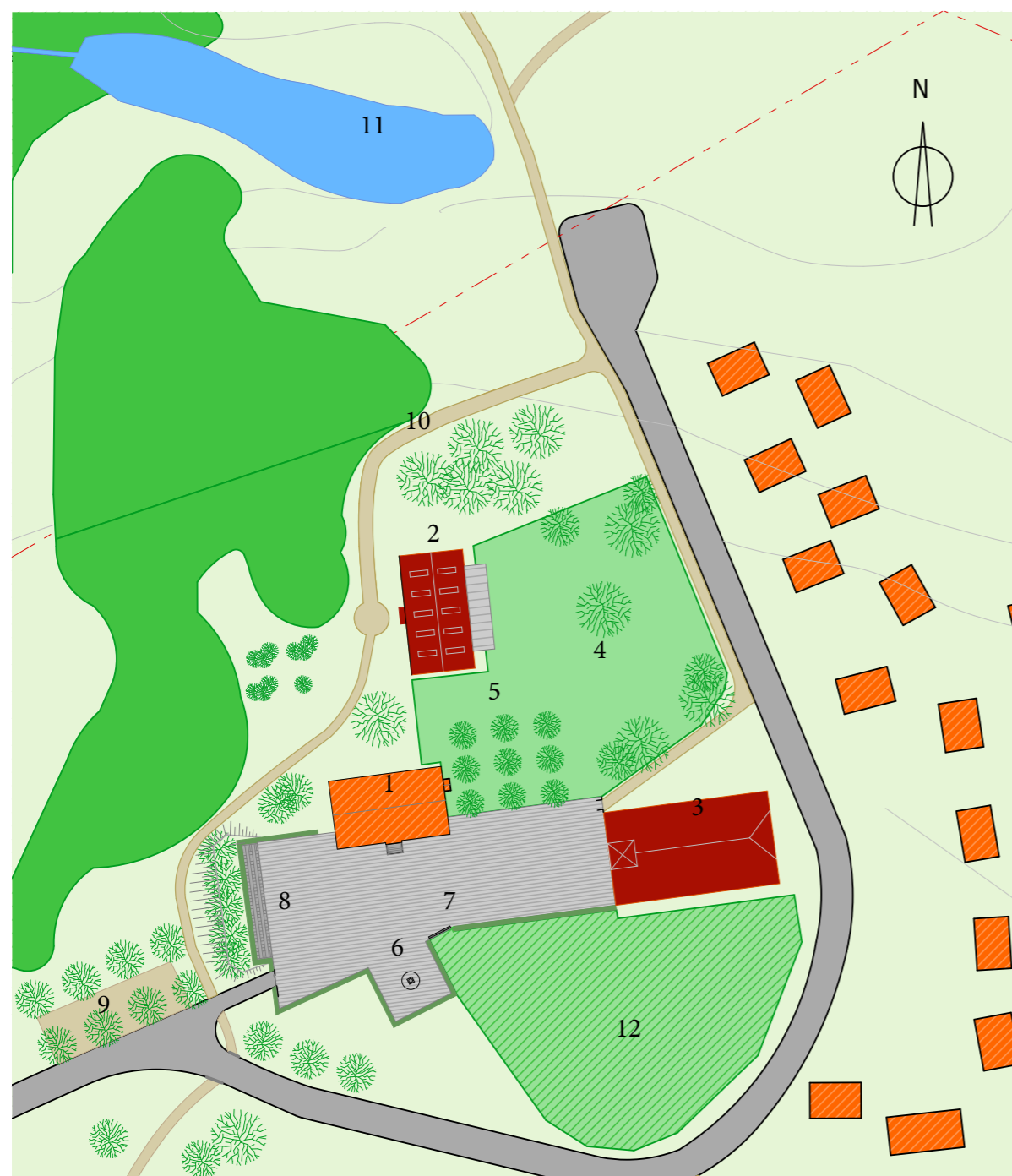
- 1. Музей И.Канта в бывшем доме пастора
- 2. Гостевой дом центра И.Канта / новое здание
- 3. Новое здание для конференций центра И.Канта
- 4. «Пасторский сад» с летним кафе
- 5. Главная улица поселка
- 6. Отель или хостел
- 7. Ресторан или кафе-пекарня

- 8. Игровые и спортивные площадки
- 9. Спортзал
- 10. Лужайка - пляж
- 11. Кемпинг
- 12. Пешеходные дорожки
- 13. Велосипедная и пешеходная дорожки
- 14. Лесопарк

- 15. Сад рододендронов
- 16. Философское дерево
- 17. Березовая роща
- 18. Планируемые жилые дома
- 19. Существующие жилые дома
- 20. Парковки
- 21. Кладбище

10. МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ И ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР И.КАНТА

На месте исторического центра поселка, состоящего из церкви, дома пастора и кладбища, предложено сформировать новый международный научный и просветительский центр, пространства которого могут использоваться жителями деревни.



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 - музей И.Канта в доме пастора | 7 - инсталляция |
| 2 - гостевой дом | 8 - ступени с сиденьями |
| 3 - новое здание для конференций | 9 - парковка для 2-х автобусов и 10 автомобилей |
| 4 - пасторский сад | 10 - подъезд |
| 5 - фруктовые деревья | 11 - пруд |
| 6 - бюст И.Канту | 12 - поселковое кладбище |

ИНСТАЛЛЯЦИЯ С ЦИТАТАМИ И.КАНТА



Инсталляция предполагает установку трех вертикальных стеклянных панелей высотой 2,2 метра, на которых будут нанесены травлением цитаты И.Канта на русском, немецком и английском языках. Подбор цитат приведен в приложении.

11.1. ВАРИАНТЫ ЗДАНИЯ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИЙ ЦЕНТРА И.КАНТА



Новое сооружение предложено возвести на месте фундамента церкви в ее прежних размерах и контурах.

В данной концепции предлагаемая реконструкция церкви в ее прежнем объеме не предусматривает традиционный неф, а содержит конференц-зал, лекционный зал, исследовательские кабинеты, в башне предложено разместить библиотеку с читальным залом.

Новое здание может также использоваться сельскими жителями как общественный центр.

Реконструкция реформированной церкви XVIII в.

11.2. ВАРИАНТЫ ЗДАНИЯ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИЙ ЦЕНТРА И.КАНТА



Какая из реформированной церковей ляжет в основу здания - освященная в 1727 г., восстановленная в 1925 г. или возникнет ее современная интерпретация - это требует обсуждения.

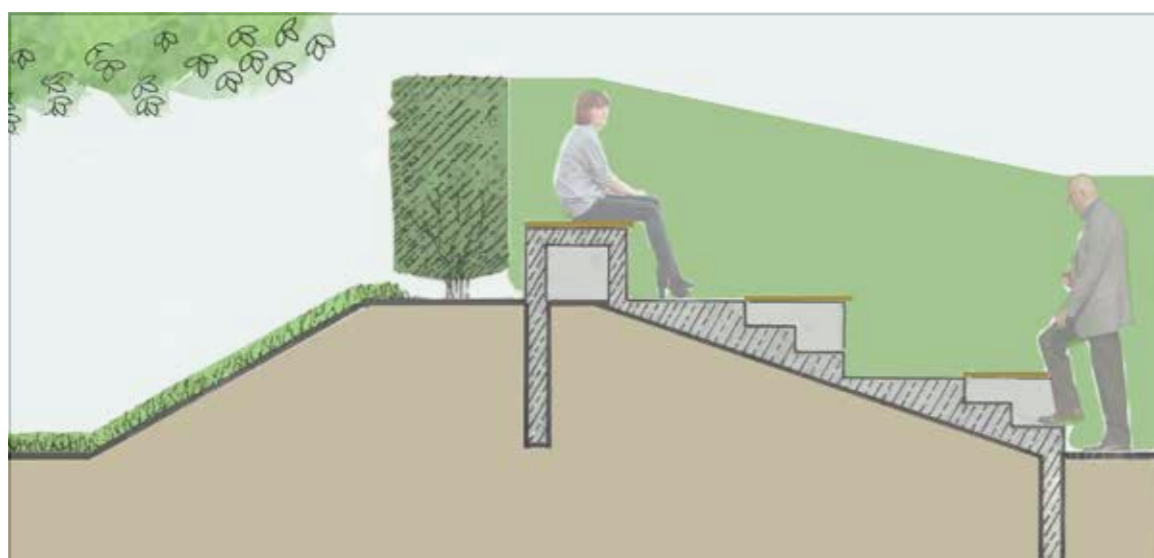
Такое превращение христианской церкви в храм науки также порадовало бы И.Канта, просветителя и агностика.

Современная интерпретация реформированной церкви XX в.

12. ПЛОЩАДЬ ПЕРЕД МУЗЕЕМ И.КАНТА В ДОМЕ ПАСТОРА



Панорамное изображение площади



Разрез

Центральная площадь перед музеем Канта будет выложена плитами из натурального камня и закрыта для движения. Со стороны кладбища предложено высадить зеленую изгородь. При необходимости вход на площадь можно оформить нарядной оградой с воротами.

Пространство площади с западной стороны ограничено невысокой искусственной озелененной насыпью, в которой устроены ступени для сидений, максимально на 70 человек. Это место встречи туристических и школьных групп, начала экскурсий и проведения небольших мероприятий.

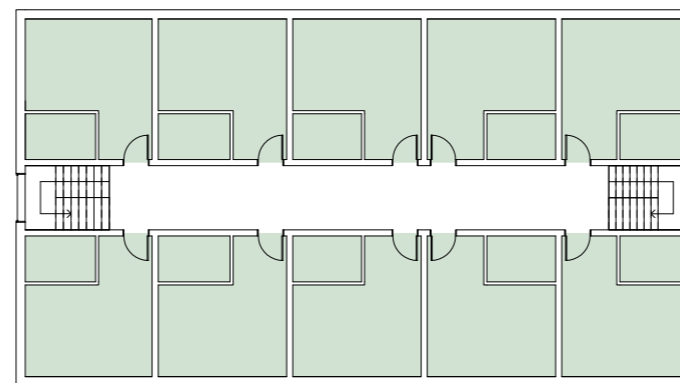
13. ГОСТЕВОЙ ДОМ ЦЕНТРА И.КАНТА



Гостевой дом БФУ имени И.Канта, г.Калининград, предназначен для размещения приглашенных ученых, участников конференции и докладчиков.

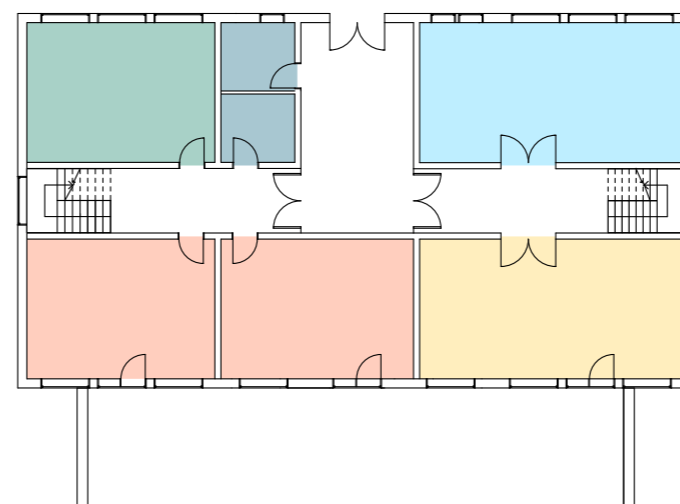
Сложность этой задачи заключалась в том, чтобы, с одной стороны - удовлетворить требованиям международной аудитории, а с другой - отдать должное всемирно известному философу, который вел скромный образ жизни. Предложенный вариант демонстрирует компромисс.

Когда дом будет наполнен гостями, традиция знаменитых обедов должна быть возобновлена.



2 ЭТАЖ

10 гостевых комнат с санузлом



1 ЭТАЖ

Зал для семинаров
 Комната для завтраков/кафе, дискуссионный зал, библиотека
 Общая комната для отдыха и занятий фитнесом
 Кухня, хозяйственные помещения
 Туалеты

14. НОВЫЙ ПОСЕЛКОВЫЙ ЦЕНТР



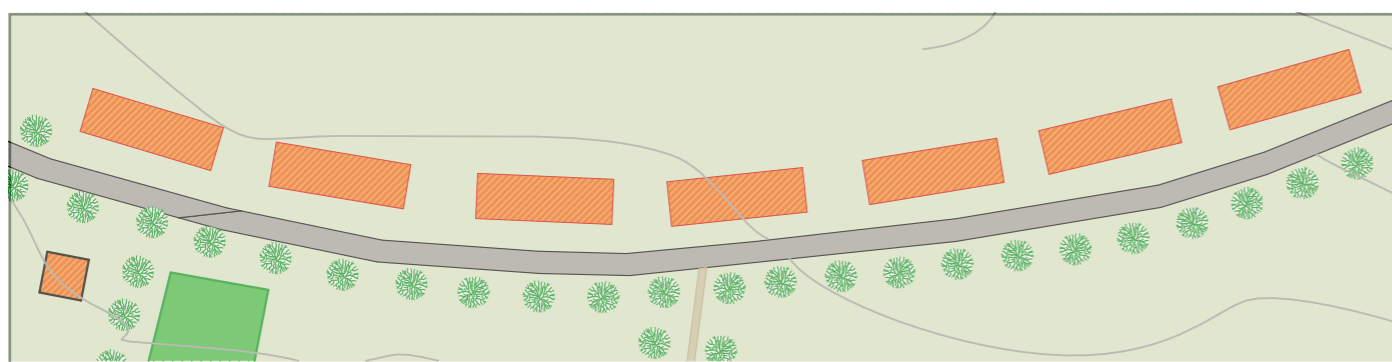
Бывший центр поселка в силу исторического развития оказался сдвинут на окраину поселка и он к тому же получает новую функцию.

Современному поселку необходим новый центр. Мы предлагаем Зеленую улицу, соединяющую различные части поселка, развивать как главную улицу. Обязательным условием является план местного развития и план застройки.

В результате развития поселок станет интересен частным инвесторам. На новой главной улице предпочтение должно быть отдано комбинации жилой застройки с коммерческими зданиями и с объектами социальной инфраструктуры.

В новых жилых двухэтажных домах на первых этажах предложено разместить различные магазины, пекарню, офисы, мастерские, детский сад, фельдшерский пункт и почтовое отделение.

Благодаря посадкам лип главная улица приобретет характер старой деревенской улицы.



15. ФИЛОСОФСКОЕ ДЕРЕВО



В живописном месте на небольшом холме, с которого открывается панорамный вид на окрестности, вокруг одного дерева (дуба или липы) будет построена удобная круглая скамейка. Это место отдыха для пешеходов, которые отсюда получают возможность наслаждаться пейзажем «в бескорыстном удовольствии». Приглашенные ученые будут иметь возможность в тени большого дерева или под «звездным небом» «в свободной игре познания» размышлять о происхождении вселенной.



16. ПРИМЕРЫ ЦИТАТ И.КАНТА ДЛЯ ИНСТАЛЛЯЦИИ

На трех стеклянных панелях высотой 2 м 20 предложено изобразить, например, при помощи печати или методом травления, цитаты из статей И.Канта «Idee zu einer allgemeinen Geschichte in weltbürgerlicher Absicht» и «Zum ewigen Frieden...» на русском и немецком языках, например:

„Alle Naturanlagen eines Geschöpfes sind bestimmt, sich einmal vollständig und zweckmäßig zu entwickeln. Am Menschen (als dem einzigen vernünftigen Geschöpf auf Erden) sollten sich diejenigen Naturanlagen, die auf den Gebrauch seiner Vernunft abgezielt sind, nur in der Gattung, nicht aber im Individuum vollständig entwickeln.“ (S.35)

„... aus so krummen Holze als woraus der Mensch gemacht ist, kann nichts ganz Gerades gezimmert werden.“ (S.41)

„Das Mittel, dessen sich die Natur bedient, ...ist der Antagonismus derselben in der Gesellschaft, sofern dieser doch am Ende die Ursache einer gesetzmäßigen Ordnung derselben ist.“ (S.37)

„Die Natur hat also die Unvertragsamkeit der Menschen, selbst der großen Gesellschaften und Staatskörper ..., wieder zu einem Mittel gebraucht, um in dem unvermeidlichen Antagonismus derselben einen Zustand der Ruhe und Sicherheit auszufinden; ...“ (S.42)

„Wenn man den Bürger hindert, seine Wohlfahrt auf alle ihm selbst beliebige Art, die nur mit der Freiheit anderer zusammen bestehen kann, zu suchen: so hemmet man die Lebhaftigkeit des durchgängigen Betriebes, und hiermit wiederum die Kräfte des Ganzen.“ (46)

„... daß ..., endlich das, was die Natur zur höchsten Absicht hat, ein allgemeiner weltbürgerlicher Zustand, als der Schoß, worin alle ursprüngliche Anlagen der Menschengattung entwickelt werden, dereinst einmal zustande kommen werde.“ (S.47)

„... wie es unsere späten Nachkommen anfangen werden, die Last von Geschichte, die wir ihnen nach einigen Jahrhunderten hinterlassen möchten, zu fassen.“ (S.50)

„Wenn es Pflicht, wenn zugleich gegründete Hoffnung da ist, den Zustands eines öffentlichen Rechts, obgleich nur in einer ins Unendliche fortschreitenden Annäherung wirklich zu machen, so ist der ewige Friede, der auf die bisher fälschlich so genannten Friedensschlüsse (eigentlich Waffenstillstände) folgt keine leere Idee, sondern eine Aufgabe, ...“ (S.251)

Цитаты из «Kant Werke», Wissenschaftliche Buchgesellschaft Darmstadt 1975, Том 9.

Альтернативный вариант выбора известных цитат И.Канта. На каждой стеклянной панели различные цитаты на русском, немецком и английском языках. Некоторые примеры:

„Aufklärung ist der Ausgang des Menschen aus seiner selbstverschuldeten Unmündigkeit. Unmündigkeit ist das Unvermögen, sich seines Verstandes, ohne Leitung eines Anderen zu bedienen.“

„Handle so, daß die Maxime deines Willens jederzeit zugleich als Prinzip einer allgemeinen Gesetzgebung gelten könnte.“

„Wir dürfen uns nicht einander lästig werden; die Welt ist groß genug für uns alle.“

„Zwei Dinge erfüllen das Gemüt mit immer neuer und zunehmender Bewunderung und Ehrfurcht, je öfter und anhaltender sich das Nachdenken damit beschäftigt: Der gestirnte Himmel über mir und das moralische Gesetz in mir.“

Для обеих альтернатив подобрать цитаты должен специалист, например, Владимир Гильманов, доктор филологических наук, профессор БФУ имени И.Канта.

